

# Визначення поезії

Борис Пастернак

Борис Пастернак  
ВИЗНАЧЕННЯ ПОЕЗІЇ

Перекладач: А.Кичинський

Це — загуслий заливистий свист,  
Це — при березі лускіт льодинок.  
Це — умерзлий у темряву лист,  
Це — кількох солов'їв поєдинок.

Це — солодкий притихлий горох,  
Це — усесвіту сльози в лопатках,  
Це — з пюпітрів і флейт — Фігаро\*  
Круто валиться градом на грядку.

Все, що ночі важливо знайти  
У купальницькім плесі бездоннім.  
І зорю до садка донести  
На тремтячій вологій долоні.

Духота — наче дошка плеската.  
Жар небесний — не вичаха.  
Цим зіркам до лица б реготати,  
Але всесвіт — містина глуха.

-----  
\* Ім'я героя уславлених комедій О.Бомарше  
"Севільський цирульник" і "Весілля Фігаро", на сюжет яких  
написані не менш уславлені опери Дж.Россіні й В.Моцарта;  
саме про них (чи одну з них) тут і йдеться.